

**ABONAMENTUL**

Pe un an . . . 24 Cor.  
Pe o jum. de an 12 „  
Pe trei luni . . . 6 „  
  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an . . . 40 lei.  
Pe o jum. de an 20 „

TELEFON Nr. 226.

# GAZETA TRANSILVÂNIEI

**ZIAR POLITIC NAȚIONAL.**

REDAȚIA  
ȘI ADMINISTRAȚIA  
Târgul Inului Nr. 80

INSERATELE  
se primesc la administra-  
ția. Prețul după tarife  
și învalide.

Manuscrisele nu se in-  
napoază.

## Fundațiunea culturală și de binefacere.

«Ion Micu Moldovan».

Din Blaj ne vine știrea, că venerabilul octogenar **Ion Micu Moldovanu**, canonic metropolitan și prepozit, a făcut o fundațiune de aproape un milion coroane pentru scopuri culturale și de binefacere românești.

O rază de lumină înviorătoare și strălucitoare în noaptea dуроasă, care a cuprins sufletele românești dintr'un capăt până în celălalt al țării!

Mare, înțelept, milos, modest și bun cum a fost o viață întreagă și cum l-a știut toată lumea românească, **Bomân de inimă** cu gândul pururea îndreptat spre înălțarea neamului și spre binele de-approapelui, — „bătrânul Moldovanu”, martorul istoric al atâtor pagini de suferință a neamului din care s'a născut, a ținut, bolnav trupește fiind dar senin la suflet și ajuns încunjurat de iubirea tuturor la adânci bătrânețe, să-și încoroneze opera vieții sale de peste un secol, făcând o donațiune princiară, cum numai rar i se găsește părechea.

„Din cruzări scrupuloase și economii mărunte, — scrie „Unirea” — lipsindu-se pe sine de toate, ce altora le cauzează plăceri, comodate, a putut strânge averea considerabilă, de aproape un milion de coroane, care să fie astfel pentru totdeauna un neperitor razim, a celei opere, la care a lucrat el o viață întreagă fără întrerupere. A dispus deci, ca din averea sa, să fie ajutama studenți buni dela școli medii și superioare, ca nici când acest popor să nu fie lipsit de a avea în fruntea sa o pleiadă viguroasă de conducători.

Și a adus aminte apoi și de acei mulți orfani, rămași singuri pe lume, și a dispus în literele fundațiionale, ca să se ridice un orfanotrofiu în Blaj, când Capitul va afla de bine a face aceasta. Iar la urmă să se ajutoreze din venitele fundațiunii institutele culturale arhidiecezane, ca să-și poată implini chemarea lor cu succes în mijlocul poporului românesc.

În ședința din 20 Octombrie a. c. capitulul și consistorul metropolitan a luat act cu adâncă mulțămintă de

donatiunea extraordinară, iar la capăt Excelența Sa mitropolitul, s'a prezentat dimpreună cu întreg consistorul la patul marelui bolnav, felicitându-l și mulțămindu-i în numele întregului cler arhidiecezan, pentru marele dar, ce a făcut. La cuvintele emoționante ale Excelenței Sale se alătură azi toată suflarea românească, strigând celui mai mare fundator și binefăcător al arhidiecezei de până acum: **Să-l ridice Domnul din patul suferințelor și să-i dăruiască încă multe zile — tot pentru noi!**

La această dorință ne alăturăm și noi din tot sufletul nostru.

Iată scrisoarea Ilustrității Sale părintelui prepozit Ion Micu Moldovanu, prin care își transpune întreagă averea Capitulului, ca fundațiune:

*Excelentissime părinte Mitropolit!*

*și*  
*Preavenerat Capitul Metropolitan!*

Cu venerațiune susțern sub 11 literele fundațiionale deduse pentru fundațiunea, ce de mulți ani am avut intențiune a întemeia, dară fiind timpurile vitrege, am tot amânat, așteptând schimbare spre mai bine, cât se pot dispune liber întru toate după dorința mea. Acum văzând, că stările lucrurilor chiar și în mare devin din ce în ce mai încurcate și mai nesigure, iară de altă parte, că zilele mele sunt numărate, rog pe Excelența Voastră și V. Capitul metropolitan, să binevoiască a aprobă fundațiunea aceasta și a o primi sub administrarea sa. Vor aduce cu sine anul următor, ca ea să fie mică, sau de ceva însemnată, aceasta nu o pot prevedea, dar acela o știu cu siguranță deplină, că sub administrarea Excelenței Voastre și a P. V. Capitul, din partea aceasta ea nu va suferi nici o scădere. De aceea cu toată stăruința flească Vă rog a o primi.

Urmează titlul realității, legatelor și a hârtiilor de valoare, transpuse ca fundațiune ce se evaluează la aproape un milion cor.

Toate aceste vă rog să binevoiți a le primi, mai observând numai aceea, că în literele fundațiionale s'a scris, că-mi rezerv ad dles vitae folosința venitului, dară aci declar, că nu voi folosi nici un ban din venitele fundațiunii — afară poate de venitul realității din Blaj și Clujud, dacă zilele

de năcaz mi-se vor prea înmulți — ei din contră voi mă depură din datori.

Repetându-mi rugarea, ca să binevoiți a primi sub administrare fundațiunea aceasta, rămân

Blaj 15 Octombrie 1914.  
Al Excelenței Voastre și P. V. Capitul Metrop.

plecat serv  
**J. M. Moldovanu**  
canonic metropolitan, prepozit

Un document mai caracteristic, ca duioasele și nepelenioasele șire de mai sus, care să ne reliefeze însușirile strălucite ale canonicului Moldovan, care, cu toate onorurile și distincțiunile înalte cari i s'au dat în cursul unei jumătate de veac, a rămas până la adânci bătrânețe același om modest pentru sine și mare pentru neamul său recunoscutor, — nici că se poate găsi.

Cinste, recunoștință și închinăciune Lui!

## SITUAȚIA

pe câmpul de războiu.

„Azi dimineața am primit dela biroul de presă al prim-ministrului următoarele comunicate oficiale telegrafice:

Budapesta 23 Oct.

### Luptele în Galizia.

Din cartierul general se comunică: În timp ce eri a avut rolul principal în lupta spre sud de Przemysl artileria noastră grea, care era în acțiune cu deosebire în contra punctelor de razim ale liniei dușmane, s'au desvoltat la partea de jos a râului San lupte vehemente, în decursul cărora am lăsat pe dușman să treacă în mai multe puncte pe malul vestic al râului, ca să-l putem ataca și bate.

Trupele dușmane, cari trecuseră râul, le-am respins până acum pretutindeni până la râu. Lângă Zasze am făcut peste o mie prizonieri. Părți singuratiche din armata noastră și-au făcut pe neașteptate apariția sub Ivangorod, au bătut două divizii dușmane, au făcut prizonieri 3600 Ruși și au capturat un drapel și 15 mitralieze.

### Scufundarea Monitorului „Temes”

Monitorul nostru „Temes”, care se reîntoarcea, după ce-și-a împlinit

cu succes ordinul primit, s'a lovit în râul Sava de o mină dușmană și s'a scufundat. Din echipajul monitorului lipsesc 33 persoane, restul a fost salvat.

General Höfer, locțiitorul șefului statului major.

### Luptele franco-ruso-germane

Berlin 23 Oct.

Marele stat major german publică următorul comunicat:

*În canalul șer am obținut succes. Spre sud de Dixmuiden am înaintat. Atacul nostru spre vest de Lille a fost încoronat de succes. Am ocupat mai multe localități.*

*În ost am respins atacul Rușilor de cătră Augustow și am capturat mai multe mitralieze*

*Rapoartele sosite de pe câmpul de luptă sud-estic nu comunică evenimente decisive.*

### Reocuparea Cernăuților.

Cu data de ieri se telegrafiază ziarului „Universul” următoarele din Cernăuți:

Trupele austro-ungare continuă să sosească în localitate.

Eri seara a avut loc o mică încăerare între patruli în apropiere de localitățile Boian și Ludi-Horecea, unde austriacii au făcut prizonieri nouă soldați ruși. În oraș domnește liniște. Vechiul consiliu comunal a fost dizolvat, instituindu-se o nouă administrație, sub conducerea consilierului Dr. Norst.

Pentru astăzi se așteaptă sosirea în localitate a guvernatorului și a autorităților polițienești.

Timpul se menține admirabil.

### Lupte între Albanezi și Epiroți.

Telegramele cenzurate de astăzi ne aduc știri despre izbucnirea unui nou războiu între Albanezi și Epiroți. Știri din Janina comunică, că trupe albanese, înaintând spre Clisura, stau în luptă cu trupele Epirului autonom, iar o altă trupă albanesă, care înaintea spre Maglan, a atacat avangardele armatei epirotice.

### Acțiunea Angliei.

O telegramă din Constantinopol comunică, că Englezii au concentrat în canalul Suez 14 mil soldați englezi și canadieni.

O altă telegramă din Vigo anunță că Anglia a promis Portugaliei, în cazul când Portugalia ar intra în războiu alături de Anglia, departamentul limitrof Galicia, care aparține Spaniei.

## Fortărețele.

Rolul fortărețelor în trecut. Ce rol pot avea azi.

Asediul diverselor cetăți de pe frontul occidental și oriental al luptelor războiului de azi a pus din nou în discuțiune valoarea strategică a fortărețelor, — valoare neglijată mai multă vreme, — mai ales în urma războiului din 1870. Neglijarea venea mai mult din partea Germaniei. În timpurile din urmă însă necesități strategice au silit Germania să urmeze exemplul celorlalte State ale Europei care nu neglijau valoarea fortărețelor și mai ales exemplul Franței, și să-și întărească cetățile dinspre Franța: Metz și Strassbourg.

De altfel această neglijare, isvorată fără îndoială dintr'o anume apreciere asupra foloaselor fortărețelor în războiu, nu era prea mult întemeiată. Istoria războaielor ne arată aceasta.

În războiul din 1870 cetățile au avut un rol important în timpul operațiunilor, cel puțin în ceea ce privește operațiunile francezilor. E de ajuns să se constate, spune scriitorul militar Mordaco, că în războiul franco-german cetatea Metz a avut un rol deosebit de important — sau ar fi putut să-l aibă. Dacă Bazaine ar fi voit să facă dovadă de activitate, cetatea Metz ar fi oferit cele mai mari servicii. Sprijinindu-se pe ea el putea, mai întâi, să-și întindă în mod considerabil frontul către nord ceea ce ar fi făcut mișcarea de înconjurare germană cu mult mai grea. Pe de altă parte prin sprijinul puternic ce-l da cetatea înspre sud, el putea duce toată masa de activitate înspre nord, acoperită, sprijinită și zjutată de întreaga cavalerie. Atunci Germania s'ar fi lovit de un front solid, aparținând de forturile din Metz.

E adevărat că în primele luni ale războiului cetățile n'au prea dat mare ajutor armatei franceze. În timpul retragerii însă ele au jucat un rol mai însemnat. Aşa, Arras, Lille Cambrai, Douai, Valenciennes, Saint-Omer, Péronne Laon și Soissons, au permis armatei generalului Faidherbe să scape nu numai de strângerea Germanilor, dar să se și refacă și să rela constant ofensiva.

Ele au constituit pentru această armată o adevărată bază de operațiuni și o bază atât de solidă și puternică și sigură încât Germanii n'au îndrăznit niciodată să se aventureze întrânsa. Faidherbe știu de altfel să le utilizeze ne căutând în ele locuri de refugiu, dar puncte de sprijin permițând trupelor să se răsuflă, să se reculeagă și să rela campania.

În războiul dela 1877—1878, armatele turcești au căutat continuu să se sprijine pe fortărețe. Fără îndoială trebuie să recunoaștem că nu o cetate

## Cam mor spionii.

Luigi Barzini, corespondentul ziarului «Corriere della Sera»; Bettini, corespondentul ziarului «Gaulois»; d'Abro și Camp, proprietarul și șeful automobilului ce-l purta prin Franța, au fost arestați, de un ofițer de cavalerie, în drumul spre Reims.

Bănuțiți ca spioni, au fost duși din localitate în localitate, până ce ajunseră, în puterea nopții, într'un sat al cărui nume nu-l știu. Acolo era instalată autoritatea militară superioară care avea să limpezească situația lor și să le decidă soarta.

După ce petrecură restul nopții ntinși pe pae într'un grajd, în tovărășia unor vaci care-și rumegau pasnice mâncarea, a doua zi de dimineață fură mutați într'o odaie, considerați fiind ca prizonieri de seamă. Acolo, prevotul, temnicer bine crescut, îl pofti la dânsul să ia cafeaua cu lapte împreună.

Îl trecu mai întâi în registrul închișilor însemnându-le cu grijă, numele, vârsta, profesiunea și celelalte, și apoi le vorbi astfel:

»Ce să facem, trebuie să fim severi! E dândona mare păci pe la noi.

Ne înconjoară spionii pretutindeni. Am împuscat trei chiar eri de dimineață, aci. Printre ei era și o femea. Eu sunt gyalatul, prezidez consiliul de război, dispui execuțiunea, și mergem repede. La orele 8 au fost condamnați; la 8 și jumătate erau și îngropați.

»Viața omenească este etfină în aceste momente. Pentru nimica toată, odată te pomenești pus în fața a opt puști întinse spre tine. Când zecimi de mil de cetățeni cad pe câmpul de bătae, cine să se mai codească să nu supue la aceeași soartă pe un om bunuit? Nu e vreme să se cerceteze cu de-amănuntul inocența sau vina. Este vorba de salvarea armatei.

»Și apoi bănuiala întărită dușmănia, iar dușmănia își face numai decât convingerea; și e d'ajuns atata. Spionajul lasă urme puține, probele se pot aduna cu greu, e de prisos să le mai căutam. Cerându-le probele de nevinovăție, spionii ne-ar scăpa din mâini. De o parte e viața unui om, de alta e poate viața țării întregi; nu putem sta în nehotărâre. Fîind la îndoială, bănuitul e osândit. Sângele său se pierde în puholul vărsat de război.

»Când cineva e arătat ca spion e ca și mort. Curtea marțială nu e tribună, ci este armă. Nu dă dreptatea

cui o are, ci apără oștirea de cursele întinse în jurul ei. Spulberă ca o mitralieșă tot ce l e sare dușman.

»În tragedia continuă în care ne aflăm, sufletul se deprinde cu groaza se împletrește. Moartea nu mai sperie pe nimeni; stă mereu alături cu noi; fiecare o așteaptă. Condamnații nu se mai revoltă în sufletul lor; nu mai cer milă sau iertare; nu mai plâng. Când își cetesc sentința în ochii judecătorilor, nu se mai apără; tac resemnați. Să mori este acuma un incident comun. Sunt părți din țară în care viața pare o excepțiune. Te obițuiești cu ideea ca să devii cadavru. Sufletele cele mai simple se întăresc cu'n stolicism înconștient. Și spionii se duc la execuțiune cu liniștea condamnaților din vremurile Teroarei.

»Între execuțații de ieri, și femea a fost tot atât de tare ca și tovarășii ei. Aceștia pretindeau că sunt francezi, așa păreau să fie și poate chiar că și erau. Unul dintr'înșii avea în buzunar 240 de franci.

»Doresc — îmi zise el — ca jumătate din suma aceasta să fie dată jandarmilor cari m'au arestat, iar cealaltă jumătate soldaților cari mă vor împușca.

»Nu se poate, l-am observat cum blândește, zise prevotul. După condamnare nu mai suntem severi. Jandarmii nu pot să primească nimic, și ar fi imoral ca soldații executori să fie plățiți de victima lor. Dar să facem altceva. Voiu chema pe popa din sat, căruia d-ta să-i dai banii pentru săraci, dacă vrei.

»Prevotul sosi după cinc minute și condamnatul, dându-i banii, îi zise:

— E pentru răniți.

»Pentru cari răniți, întrebă popa, pentru francezii ori pentru nemți?

»Iar condamnatul, cu liniștea aceluia care sta să treacă peste pragul unei existențe dincolo de care nu mai sunt deosebiri, răspunse:

— Pentru toți răniții, fie nemți, fie francezi.

»Celălalt osândit, care asista tăcut la această scenă, se întoarse sfios și zise și el:

— Părinte, am și eu 60 de lei; te rog primește-i pentru același scop.

»Și-i dete banii.

»Duși la moarte, aci la spatele casei, nu primiră să li se lege ochii. Chiar și femea, vru și ea să vadă puștile care o loau la ochi și așteptă gloanțele omorătoare cu fața senină.

»Pătați, poate, de cel mai urât delict, își ispășiră vina cu o lealitate de soldați.

Aci se isprăvește povestirea unei incident din arestarea lui Barzini și a tovarășilor săi.

Corespondentul italian nu ne spune însă cum a fost cafeaua cu lapte la care l-a poftit ambului prevot și ce impresiune le-a lăsat politicoasa și încurajatearea lui conversațiune.

## Din aforismele

lui Napoleon I. asupra războiului.

Cu mândrie îndreptățită adoră francezii pe împăratul Napoleon cel mare, ca pe cel mai genial general și bărbat de stat al poporului lor.

Credem nemerit a relmprospăta câteva din aforismele sale:

— Forța morală decide mai mult victoria decât numărul.

— Intr'o țară cucerită bunătatea nu este umanitarism.

— Dacă cineva este stăpânit de omenie și numai de omenie, nu trebuie



propriu zisă a planat deasupra întregului război, jucând marele rol, el o fortăreață mai mult naturală: Plevna. Osman Pașa a arătat ce servit poate aduce o astfel de fortăreață.

În războiul din Mădăria (1904—1905), Port-Arthurul a exercitat un rol considerabil, iar în războiul balcanic din 1914, Adrianopolul a avut același influență.

Strategia militară arată că și la Port-Arthur, și la Adrianopol s-au făcut greșeli. Aceasta însă nu scade valoarea strategică a forturilor însăși. Totul e știința utilizării lor, fie că ele sunt puncte în apărare, fie că sunt puncte atacate.

E cert, spune Mordacq, că dacă Statul maior turc ar fi luat înaintea de război toate măsurile necesare pentru a pune Adrianopolul și Kirk-Kilise în stare de apărare și în bune condiții concentrarea armatei turcești, ea n-ar fi suferit dezastrul din Lule-Burgas.

Bulgarii la rândul lor au făcut greșala că, din trei armate au consacrat una din ele asediului Adrianopolului. De aci, insuccesul lor la Tchataja care, probabil, nu s'ar fi produs dacă Bulgarii n'ar fi consacrat forțe atât de considerabile așediului Adrianopolului.

Așa dar, încă odată, totul e să știți să utilizați strategia. Valoarea cetăților și valoarea asediului lor depinde tocmai de această știință. Generalul de Moltke sintetiza în următoarele cuvinte această știință a utilizării cetăților:

*Ei nu-și dobândesc toată valoarea decât dacă sunt în legătură cu armata de operațiuni.*

Va confirma și războiul uriaș de azi adevărul acesta al lui de Moltke?

## Intrunirea corpurilor legiuitoare prusiene.

Alături s'au intrunit corpurile legiuitoare prusiene în sesiune extraordinară pentru ca să voteze un nou proiect de modificare a legii de espropriere. Ședința a fost prezidată în absența președintelui, care se află pe câmpul de luptă, de către vicepreședintele consiliului, contele Sverin-Löwitz.

Ședința a fost deschisă cu mare ceremonie. Deputații, cari făceau serviciu în campanie au apărut în uniforme. Intre ei era și conservatorul Brett, care fiind rănit pe câmpul de luptă avea capul și o mână bandajată. Încurajat cu smerenie de deputații germani, la loc de frunte se află fotoliul deputatului Hasenklever mort pe câmpul de luptă. Fotoliul îndoliat al acestuia era acoperit cu o superbă ramură de laur prinsă într-o cunună de crisanteme.

Publicul curios a asistat într'un număr uriaș la această interesantă ședință ținută în ropotalul puștilor și în bubulitură tunurilor. Galeriile erau arhipline...

În această dispoziție solemnă contele Sverin-Löwitz deschide ședința la orele 2 p. m. Cere apoi imediat împunerea camerei pentru ca să tâlmăcească împărătesei-regine urările parlamentului prusian cu prilejul natalii de ieri a acestela. Aduce apoi la cunoștința camerei faptul, că și-a exprimat în numele parlamentului prusian condolențele la ambasadorul austro-ungar cu ocazia nașterii prințului

să poarte război. Nu cunoșc război cu apă de flori.

— Francezii vor ca să li se facă curte.

— Parisul dă legi Franței.

— Parisul este Franța.

— Sunt cabinete pentru cari nimic nu este sfânt.

— Dintre toate puterile cea mai de temut este Rusia.

— Rusia este puterea care înaintea cu cea mai mare siguranță și cu pașii cel mai mari spre stăpânirea lumii.

— Egiptul este cea mai importantă țară din lume. Acela care stăpânește Egiptul, stăpânește și India.

— Orientul își așteaptă omul.

— Minciuna trece înainte, adevărul rămâne.

— Calomniile trec înainte, adevărul și faptele rămân.

— Adevărul străbate ceața; el strălucește ca soarele.

— Plebea iubește și stimează numai pe acela de care se teme.

Sc.

moștenitor Francisc Ferdinand și a soției sale.

Apoi îndreptându-se spre fotoliul cernit al deputatului Hasenklever îl pareteaază pe deputatul-erou în termeni sentimentali și elogioli. Intregi asistența se ridică ceremonios în semnul unui doliu adânc.

După aceste se trece la ordinea zilei cerându-se votarea imprumutului de stat de un miliard și jumătate de mărci.

Făcându-se repartizarea imprumutului cifra cea mai mare (patru sute milioane de mărci) a prezentației acțiunea, pe care o va întreprinde statul pentru a despăgubi locuitorii Prusiei ostice, cari au suferit multe pagube pe urma invaziei Fușilor lui Rennenkampf. Restul a fost împărțit pentru diferitele trebuințe ale armatei.

Proiectul a fost primit dimpreună cu cel despre espropriere. Deasemenea au fost primite aceste proiecte cu unanimitate și de către senat.

La urmă deputatul Dr. Deibrück citește ordinul de ajunare al camerei.

## O țară amuțită...

### — Guvernul belgian la Havre. —

Sub titlul sugestiv de mai sus corespondentul unui ziar italian își scrie impresiile din Havre-ul de azi, care a dat ospitalitate guvernului și altor notabilități belgiene găzduind în sine așa zisele întreaga Belgia. Dăm aceste impresii, cari grăiesc atât de mult despre o monumentală tragică ale unei întregi țări silite să se refugieze de pe propriul său pământ:

Viața în Havre s'au înmulțit, decât putem zice așa; străzile sunt inundate de un număr mai mare de trecători, cari aleargă grăbiți încoaci și încolo, numărul trăsurilor și al automobilelor s'au îndoit. Bravii cetățeni din Havre obișnuiesc să constate, cu mult umor englez, că orașul și-a recăpătat culoarea de vilegiatură. Numai că marea multime ce se revărăș pe străzile Havre-ului nu prea manifestă o voință bună și lecție poate găci, că nu vre-o sârbătoare oare-care a vărsat atâtă viață în Havre. Uniformele engleze, belgiene și franceze, cari se îngrămădesc în oraș, îți strigă parca în față, că s'au început cea mai mare tragedie, dintre câte le va însemna istoria Europei...

Hotelele sunt pline și numai foarte cu greu îți poți afla aici o locuință. Hotelierii te refuză ce e drept foarte complexant, dar ce folos, căci complexanța lor exagerată îi mângâie foarte puțin pe pasagerii, care n'are unde să-și plece capul... Aici plouă des și ploala neguroasă, care clurule mereu, ascunde după o perdea misterioasă marea cu vapoarele ei, cari puțin de mereu prin hornurile uriașe... Vapoarele-spitale ale crucii roșii engleze cu stegulețele lor roșii și vinete...

La un capăt al orașului, unde coline frumoase se înșiră una din alta, e cartierul-barieră *Sainte-Adresse* cartier format numai cu câțiva ani mai înainte. Această parte a orașului a fost designată de către guvernul francez ca sediu al guvernului belgian.

Pentru scopul acesta s'au făcut mari pregătiri, deoarece în acest oraș de vilegiatură lipsea totul, de ce ar fi avut trebuință guvernul belgian. Acum totul e în ordine; edificiile au fost reparate și reconstruite pentru-ca să poată corespunde noii lor misiuni și s'au făcut dispoziții pentru ca să fie la îndemână personalul de serviciu corespunzător, astfel, că în ziua de 18 Octombrie, când membrii guvernului belgian dimpreună cu funcționarii lor au debarcat pe pământul Franței de pe vaporul, care i-a adus dela Ostende, aceștia au putut descinde liniștiți la noul lor sediu. Pe drum au fost salutați cu adâncă reverență de către populația din Havre. Intr'unul din apartamentele aranjate pe seama regelui Albert al Belgiei generalul Jungblath fostul educator al regelui belgian, iar acum adjutant regal a aflat un mare buchet de flori cu inscripția: *»Majestații sale regelui Albert. Un bărbat francez«*.

Preparativele pentru așezarea guvernului belgian în Havre, precum și pentru aranjarea diferitelor localuri de oficii le-au făcut: ambasadorul belgian în Franța, *Klobukowsky*, apoi șeful de birou *Villam Martin* și *Hennon*, fostul prefect de poliție al Parisului. Ministe-

riile au fost așezate în diferite edificii dimpreună cu întreg personalul oficial. Oaspeții belgieni au suportat cu multă bunăvoință toate greutatețile și micile neplăceri ale aranjării și s'au eschimat cu toții într'un mod foarte recunoscător despre primirea pretinsească, caldă și asazicând frățeească, ce li s'au făcut aici. Unul dintre miniștri, *Huismans*, care a venit în Havre cu soția sa, a zis:

— Mai bine voi muri aici, pe pământ francez, decât să-mi revăd patria, cât timp nu va pleca de-acolo până și ultimul neamț.

În sulta guvernului e și un cetățean din *Liège*, care a fost de față la sosirea neamților acolo. Acesta a povestit corespondentului din Havre al lui *»Temps«* lucruri foarte interesante, din cari vom estrage următoarele:

— Războiul actual va face, ca poporul belgian să devie mai numărös și mai puternic și va amuți în Belgia ori ce divergență dintre toate naționalitățile ei. Poporul acesta s'au ardat demn de regele său. Ah, regele. Nici un imn nu e în stare să preamărească îndeajuns curajul admirabil, gloria și energia de fier a regelui nostru. Intreg poporul său Pa înțeleși și n'a esilat o clipă de a se înșira în jurul lui în aceste zile de încercare. Cu finea războiului fiecare își va primi răsplata și numai atunci va apărea după cuviință pe planul întâi marea figură a regelui cu stoisicismul lui sublim. Și regina va fi atunci cu El; Ea va fi părtașă cu augustul El soț și de aceste glorie, după cum nu l-a părăsit un moment în primejdie. Căci regina e și acum în marea cârtier general, alături de rege. Parcă simț că dacă ar ști lucrul acesta, întreagă lumea s'ar închina înaintea El.

## ȘTIRI.

- 11 (24) Oct. v. 1914.

**Avis abonaților noștri.** Aducem la cunoștința onor. noștri abonați că începând cu numărul viitor vom sista trimiterea ziarului aceluora, cari, nedând ascultare apelului nostru repetit, nu și-au achitat restanțele.

**Ofițeri români distinși.** Monitorul Oastei Nr. 71 publica o nouă serie de ofițeri distinși pentru vitejia lor în fața dușmanului, printre cari găsim și pe următorii ofițeri români:

**Crucea militară pentru merite cu decorățiunea de război** s'au conferit sublocotenentului *Dumitru Drăghici* din regim. de inf. 64, sublocotenentului *Ștefan Mareș* din diviziunea de artilerie-călăre Nr. 4 și căpitanului *Macmillian Tautfar* din div. de art.-călăre Nr. 11. **Recunoștința și lauda Prea Înaltă** pentru ținuta lor vitejească în fața dușmanului s'au exprimat căpitanului *Corneliu Savu* din regim. de inf. Nr. 5 și locotenentului *Ioan Georgescu* din regim. de inf. Nr. 31.

**O telegramă a M. S. Regina Elisabeta.** Din Iași se comunica că dl. Teodor Burada vicepreședintele comitetului pentru ridicarea unei biserici române la Ierusalim, a primit ca răspuns la telegrama de condoleanțe pentru moartea Regelui Carol I următoarele rânduri:

*»Mulțumirile cele mai adânci și să ne gândim că s'au dus acum la Ierusalim cel mare, unde nu este decât lumină. Elisabeta.«*

**Necrolog.** Subscrișiți cu inima frântă de durere anunțăm tuturor rude-niilor și cunoșcătorilor că prea iubită soră, mătușe și cumnată *Sabina Brote* după lungi și grele suferințe și-a dat astăzi Joi în 22 Octombrie st. n. la 7 ore seara nobilul ei suflet în mâinile Creatorului.

Rămășițele pământești ale scumpului defuncte se vor așeza spre odihna vecinică Sâmbătă în 24 Octombrie st. n. la 11 ore înainte de amiază dela casa moartuară, Strada Ernst Nr. 26, în cripta familiară din cimiterul Reșinariilor.

Sibiu, în 22 Octombrie 1914. Ana Dr. Marienescu, v. d. Justina Dr. Sândeau ca surori, Dr. Athanas Marincescu ca cumnat, v. d. Minerva Dr. Aurel Brote, v. d. Adela Eugen Brote, v. d. Sofia Julian Brote, Dora mărit. Victor Brote ca cumnate, Victor Brote, Liviu Brote ca frați. Numeroși nepoți și nepoate.

Adresă în familiilor. îndoliate condolențe.

**Ziarul «Voce del Popolo»** — Sîstat. Monitorul oficial anunță că ministrul de interne a sîstat ziarul italian, *»La Voce del Popolo«*, care apare în Fiume. Sîstarea s'au făcut pe motivul, că numărul ziar *»periclită prin conținutul său interesele operațiunilor armatei«*.

**Generalul Hindenburg** — prinț. În cercuri competente din Viena se afirmă, că împăratul Wilhelm trimițându-i generalului *von Hindenburg*, cel cu teoria lacrimilor inazurire, o scrisoare autografă de felicitare de ziua numelui par fi agrăț astfel:

— *Scumpul meu duce Hindenburg, prinț de Tannenberg!*

Distincția, pe care împăratul Wilhelm i-o acordă generalului Hindenburg e una dintre cele mai rari. Foarte puțin au fost împărășii de o atât de deosebită grație împărăteească.

**Un apel.** Suntem rugați a da loc următorului apel:

Soldații noștri, pentru a să apăra în contra intemperțiilor iernii, au mare lipsă de blănuri pentru mantale. Cine dispune de astfel de blănuri e rogat a le trimite la adresa: *»Hadseglyző Hivatal, Budapest Váci utca 38.«* Posta le transportă gratuit.

**Mausoleul Regelui Carol I.** Cetim în *»Universul«*:

Dorind să cunoaștem pavilionul Institutului geografic militar unde Regele Carol, în testamentul său, a exprimat dorința clădirei unui mausoleu, am aflat că această clădire e așezată imediat pe plătul dela marginea de miază a Capitalei, pe strada Piscului și spre răsărit de cimitirul Bellu.

Clădirea face parte din observatorul astronomic al armatei.

Șeful observatorului a marcat de mai mult timp, printre o piatră simplă, locul unde Regele Carol se oprea când venea în curtea observatorului.

Pe piatră stă scris: *»Cuvintele M. S. Regelui«* — litere săpate cum s'au putut de soldați.

Din acest punct, Regele Carol a răta strășnicilor, cari li însoțeau, orașul spunându-le că este cel mai înalt loc de unde se poate vedea întreaga panoramă a Capitalei.

Astfel, pentru înfăptuirea unuia din semnele de dragoste către fostul și înțeleptul lor Suveran, cetățenii Capitalei, pentru înălțarea mausoleului regal, au la îndemână nu numai locul gândit pentru aceasta de Regele Carol și lăsat prin Testament, dar și locul de unde și-a inspirat această dorință și care a fost marcat pentru veci de cățiva oșteni ai Săi.

**Jesuțirea unui igan-căldărar milio năf.** S'au întâmpiat și asta! Și apoi lumea mai la peste picior pe bietii urmași ai lui Ham învinuindu-i că tot arăunge de pe la creștinii dar ei nu mai perd nimic. Căzul e următorul: Tiganul căldărar Matelu Quitt s'au plăus la prefectura poliției din Budapesta, că individul necunoscut s'au introdus prin spargere în domiciliul său din strada Franz Reiter Nr. 90 furându-i bani și bijuterii în valoare de optzeceze mii de coroane. Intre obiectele furate au fost: 80 de galbini de câte o sută de franci monedă de aur parte franceză parte din Monaco; 150 piese de aur austro-ungare de câte 4 ducăți, 2 piese de aur bani turcești, un lanț de gât subțire de aur cam de un metru, de lung și de 80 grams de greu, o brățară de aur, un brău de argint lucrat în Caucaz, care poartă proba rusească, o cană de argint lucrată în Caucaz, în greutate de 3/4 de chilogram și trei inele de aur.

Poliția urmărește pe hoții... Iar bietul tigan căldărar face și dă cu ciocanul în nădejdea, că va veni banul....

**Pentru trădare de patrie....** Citim în știrica *»Ujsäg«* dela Cluj:

»Procuratura militară honvezescă din loc a dat acuză în contra sergentului titular ca termin redus Andrei Alexandru învățător în comuna *Illebac* învinuindu-l de crimă nici mai mică nici mai mare ca: călcarea îndatoririlor sale de serviciu precum și încercarea de-a îndupleca pe una și pe alții dintre soldați, ca să se schinjuiească ei pe ei înșiși. După cum ne spune acuza *Alexandru* ar fi îndemnat cu ocazia mobilizării pe o mare parte din sâtenii din *Illebac*, ca *»Intrucât ar isbucni războiul și în România, ei să nu lupte în contra fraților lor de sânge, ci să deserteze în taccra românească. Dacă însă aceasta nu le-are succeda atunci să se impuște ei înșiși în mâna stângă ori în pectorul stâng, ca să devie neapți pentru luptă. Învățătorul primar a fost tras eri la răspundere de către tribunalul militar honvezesc din Cluj Acuzatul fiind ascultat în decursul pertractării a negat totul taxând motivele de acuză ca minciuni acornite de adversarii lui personali. Acuzatul a depus, că însă de mai mulți ani trăiește cu denunțantul, cu observarea însă, că învățătorul a a-*

gitat nu înaintea unui public număr ci numai între patru ochi.

Apărătorul acuzatului dl. Dr. Au Isac a venit cu cererea ca tribunalul admită martorii noul pentru dovedirea relațiilor de dușmărie dintre cunoscut și acuzat întreprinzând ast desbaterile. Cererea apărătorului a fi admisă, iar desbaterile s'au intreru un econom din *Illebac* în relații dușmăne, iar în contra martorului denunțantului, notarul comunal de colo, s'au pornit cu cățiva vreme în înainte cercetarea disciplinară chiar stăuînța acuzatului. Tribunalul a acultat apoi atât pe denunțant cât și pe martorul acestuia, pe notar, cari răndul lor au depus acum, că da acuzatul e yinovat de delictule de mai sus ordonându-se ascultarea de noul martoric.

**Știri mărunte.** Cruciașătorul german *»Emden«* a scufundat în marea arabică cinci vapoare comerciale engleze și capturat vaporul *»Oxford«* încărcat c carbuni.

— O telegramă din Bordeaux comuncă, că senatorul Raymond, cunoscutul aviator, a căzut în apropiere d Toul rănindu-se mortal.

— Institutul seismografic din Triest a semnalat un puternic cutremu de pământ la o depărtare de 10.000 chilometri.

Un câine de vânător a fost găsit și se află la *»Casa de țirc.«* unde poate fi luat în primire de stăpânul său.

## Pentru soldații răniți.

Pentru soldații răniți au mai primit Reuniunile femeilor române din Făgăraș, rufe colectate din Perșani prin Dna M. Sasebeși; cămăși 15, pantalonii 27 pârcehi și 8 bucați de pânză. Dela dna preuteasă R. Radeș din Berivollmici 1 țol de lână, 1 perină, 1 cămașe, 1 păr. pant. 1 ștergar. Dna Maria Dr Șerban a donat 24 ștergare lungi pentru ce presse și 1 1/2 kgr. lână de impletit.

Au împletit pumnari următoarele dne: Aretii Clonția și dșoara Otília Mohan din Bectean 22 pârcehi, Eugonia Păcăli Gălăți 5 per., dșoarele Geni și Reili Poparadu Făgăraș 24 per. dna Elena Jiga 16. per. Lenița Hailegan 14 per. dna Elena Belle 12 per. Anca Toma 10 per. Rozalia Furca 15 per. Vict. și Valeria Langa 10 per. Elena Vlaicu 5 per. Lucreția Szabo 8 per. dna căp. Kiss 5 per. Paulina Meștan 5 per. Mișii Toștea 10 per. Oulia Debău și L. Mănșor 11 per. Elena G. Popp și Vic. Șcirtu 11 per.

Iar la colecta pentru procurare de lână au contribuit următorii:

Dr Teodor Popescu 10 cor. *»Fur-nica«* 20 cor Costi Toma 4 c. r. Dr. N. Șerban 4 cor. Lucreția Băran 2 cor. Turecu și Ursu 2 cor. George Măndrean 2 cor. Ana Motoc 5 cor. prin duul părinte Nic. Clonța dela biserica din Bectean 15 cor. Lucreția Micu 20 cor. Maria Cernea 5 cor. Iacob Popa vicar 5 cor. Veturia Pandrea 5 cor. Zoe Dr Vas 10 Nicolae Pipp 2 cor. la oaltă 118 cor.

Membrele comitetelor duc din când în când răniților cărți de estic, fructe, cafea ciocolată, prăjituri, pâne, furcile; la câte un greu rănit și mâncare mai nutritivă.

Iar dna Roza Furca însoțită de fetița dânel, este o neobosită soră de caritate, care încontinuu se află printre bolnavi îngrăjindu-i și înou-răjindu-i cu vorbe bune în suferințele lor.

Subsemnatele în numele reuniunilor aducem cea mai viuă mulțumită domnelor cari au lucrat precum și tuturor contribuitorilor.

Lucreția Micu      Maria Dr Șerban  
președintă      președintă

Rugăm On. Redacțiunea a da loc spre publicare următoarelor:

În urma adresei trimise, din partea dlui vicecomite al orașului Brașov sub Nr. 421/915 presidia, membrele Reuniunii femeilor gr. or. din Feldioara au dăruit pentru oștișii răniți obiecte în valoarea totală de 350 cor.

Pentru această faptă creștinească, biroul Reuniunii și pe această cale, aduce vellele stle mulțumiri celor ce au contribuit cu obolul lor.

Ana Popșter un sorț, Victoria Costandiu un prosop, Paraschiva Costandiu un prosop, Maria Costandiu un prosop și un sorț, Zinca Maelat un prosop și un sorț, Paraschiva Coman un prosop și una față de masă, Elisaveta Coman un prosop, Ana Bratu două șervete una față de masă, și 1 șervet Cornelia Tăban un prosop, Maria Ilie un prosop și un șervet, Ana Costandiu un prosop și un sorț.

Elena Vlădăreanu un prosop și un sorț, Maria Micu preteasă una față de masă, Maria Filtea trei cărpe pentru șters, Ana Maelat un prosop și una cărpă pentru șters, Elena Maelat un prosop, Elena Oprea un prosop

Ana Răducan un sort, Maria Stanciu un prosop, Eugenia Morariu un prosop, Salomia Taus una cărpă pentru șters, Paraschiva Eftin 2 perechi ciorapi, Victoria Taus un prosop și una față de masă, Măcinica Morariu un prosop, Zinca Bodean un prosop și două cărpe pentru șters, Eleonora Sporea un prosop, două șervete și un sort, Elena Sibian un prosop și trei cărpe pentru șters, Maria Coman un prosop, Reveica Sibian trei prosoape, două cărpe pentru șters, două fețe de masă, un cearșaf și 3 per. ciorapi, Maria Maclat un prosop, Virginia Taus 2 prosoape și 1 per. ciorapi, Paraschiva Eftin 1 cărpă.

Victoria Costandin 1 prosop și 2 cărpe de șters, Par. Inache 1 prosop și 1 sort, Zinca Bratu 1 prosop și 2 cărpe de șters, Maria Bărsan 1 prosop și 2 cărpe de șters, Ana Urs 1 prosop și 1 șervet, Elisabeta Taus 1 prosop și 1 cărpă de șters, Elena Popișter 2 cărpe de șters, Maria Grozea 1 prosop și 1 cărpă de șters, Maria Popișter 1 prosop și 1 cărpă de șters.

Elena Coman 1 prosop și 1 șervet, Elena Părvu 1 față de masă, Elena Părvu 1 prosop și 1 șervet, Par. Taus 1 prosop și 1 per. ciorapi și 1 sort, Par. Dragoș 1 prosop și 1 șervet, Maria Popișter 1 prosop și 1 cărpă de șters, Maria Maclat 2 prosoape și 2 șervete și 1 sort, Floarea Mercheșan 1 sort, Maria Drăghici 1 prosop și 1 față de masă.

(Va urma).

Proprietar :  
Tip. A. Mureșianu : Branice & Comp.  
Redactor responsabil : Ioan Lacea.

**Publicațiune.**

Se aduce la cunoștința generală că, pentru admiterea elevilor la școala centrală de Agricultură de la Herăstrău, s'a fixat un nou termen pentru ziua de 15 Octombrie viitor.

Cererile se vor înainta școalei până în seara zilei de 14 Octombrie, iar admiterile de elevi se vor face în condițiunile publicate prin Monitorul Oficial Nr. 89 din 20 Iulie 1914.

1-3

Fondată 1898.

Fabrici de postav, stofe de modă și tricotaș.

**Wilhelm Scherg & Cie.**

produc din lână curată, de calitate prima clasă,

Stofe de modă pentru bărbați de tot felu și pentru ori ce scop. Stofe pentru costume de dame de o culoare și cu desen. Stofe de uniforme pentru ofițeri și amplăteol. Loden impregnat pentru turiști. Posfaturi pentru țărani și posfaturi fine. Pleduri pentru călătorie. Coperte de pat, Cergă pentru trăsuri; pentru cai, Covoare și castorjachete.

Exclusiv numel fabricate din fabricele noastre în Brașov Dârste și Timișul de Jos.

De multecori premiate cu cele mai mari prețuri.

Magazinul de vânzare : Brașov  
Plaza Franz Josef. 10-25

**THEXTRA**

cel mai fin extract de ceal fluid)  
**Bun și ieftin.**

Indispensabil pentrușpotr și economi.

Se capătă la I. L. A. Hesshaimer Victor Schreiber, Brüder Fleischer Julius Teutsch, drogerie, Alfred Kamner, Karl Irk's succesorii, Heinrich Petersberger, N. Grădinar, Coleșca & Pană, Seewaldt succ. E. Mönich Fritz Wallisch etc.

18-25

**Ionel Ciucășel**  
croitor de haine bărbătești  
**Brașov,**  
Târgul Florilor 18.  
12-30

**A sosit:** un mare asortiment de haine moderne, de toamnă, pardesiuri, haine pentru bărbați, băieți și copii, Costume și jachete pentru fetițe, în magazinul

**Depner Roth & Westemean**

**BRAȘOV, Strada Vămei Nr. 3.**

Ori cine se poate convinge înainte de ași procura haine, despre calitatea bună, executarea modernă și solidă a hainelor.

**Prețuri moderate fixe.**

Comande din provincie se eșecută iute și punctual.

16-25

**Ștofe de modă**

la fel cu cele englezești și franțuzești, producție proprie, recomandă

Fabrica de Postav din Brașov

**WILHELM TELLMANN & COMP.**

Magazin de vânzare.

strada Hirscher no. 16.

Se află circa de 500  
41-50 mostre resturi.

Cețiți și  
răspândiți  
„Gazeta Transilvaniei”.

**Specialitate de apă minerală.**

**Isvorul MATILD din Bodok**

este cel mai apreciat reprezentant al apelor minerale alcalice.

Apă minerală de primul rang

care amestecată cu vin este superioară celorlalte ape minerale.

Bentura de predilecție a cercurilor celor mai înalte sociale

care în urma conținutului și îngrijirii conștientioase și curate a isvorului, se preteră din partea medicilor apei minerale mondial renumite Gieshübler.

**Cel mai bun semn**

contra falsificărilor a apei minerale MATILD este limpezeala absolută până la cea din urmă picătură.

Depozit principal a apei MATILD în Brașov la firma E. S. & L. THEIL, Strada gării Nr. 25. Telefon 364 se capătă în cele mai multe prăvălii cu ape minerale și în restaurantele mai de frunte.

Cu toată stima

Administrația isvorului, Iosef György,  
Șepsibodok (Ardeal).

39-200.

**Avis.**

Pentru apărător (scut) pneumatic pentru automobile, motoare și velocipede, Sanie cu mecanism de a o mână cu piciorul. Mecanism de apărare pentru căi ferate și tramvai pentru ori ce fel de accidente.

Mașină de bucătărie care cu acelaș combustibil se și iluminează aducând o economie de 50%. Am patente.

Caut un tovarăș căruia să le vând, sau să le predau cu licență.

Informații mai de aproape se pot lua dela

**M. Schromm, mehanic,**

Brașovul-vechi Strada Lungă Nr. 27.

28-50

**Magazin cu specialități**

de  
**Mărfuri împletite și tricotaș,**  
de toate sorturile.

Fabrica de împletituri și  
tricotage Brașov.

**J. TEUTSCH & Cie**

16-80

STRADA PORȚII Nr. 6.

**VICTOR PURI**

**Brașov, Strada Costița de jos Nr. 2.**

Magazin cu Articole pentru Menaj Cristalerie și Porțelanuri Apararate și sticle

**REX și ULTREFORM**

cu prețuri de fabrică

Atelier Special de Rame pentru încadrat tablouri.

8-50

(2)

**MIHALY JENŐ**

CROITOR DE HAINE BĂRBĂTEȘTI MODERNE.

BRAȘOV, Târgul inului Nr. 26, etajul I.

aduce la cunoștința On. public, că pe lângă croitoria pentru bărbați, am înființat și

**Croitorie pentru dame.**

Confectionez ori și care îmbrăcăminte pentru dame, costume, bluze, rochi după cea mai nouă modă, pe lângă prețuri moderate.

Cu ocaziunea sezonului ce se apropie rog sprijinul Onor. public pentru amândouă întreprinderi.

17-52

Cu distincă stimă **MIHALY JENŐ.**

**COVOARE**

**LINOLEUM**  
**PERDELE**

**TELLMANN & SPEIL**

Târgul Grâului nr. 8.

Îngrijim și așezarea de Linoleum cu lucrători esperți  
Lucrările de Linoleum în Hotel Coroana sunt executate de firma de sus.

Pânzături, albituri de pat, se pot cumpăra cu prețul cel mai convenabil, în alegere mare, prețurile cele mai ieftine la

Cel mai bun isvor de cumpărat:  
**CIAI ȘI RUM,**  
**PRĂJITURI DE CIAI,**  
**MIERE DIN FLORI,**  
**VIN DE MALAGA,**  
**COGNAC, LICHERURI.**

**Jul. Teutsch**

Magazin de drogerie.  
Fondat în anul 1890.  
Telefon Nr. 196.

A XXXI-a reg. ungurească

**Loterie de binefacere a statului**  
pentru scopuri de binefacere.

Loteria conține 14885 câștiguri cu suma totală de 475.000 cor. cari se plătesc în bani gata.

Câștigul principal **200.000 cor.** în bani gata.

Mai departe		10 câștiguri à cor. 250 Kor.	2.500
Un Câștig principal cu Kor.	80.000	20 "	4.000
Un "	20.000	40 "	6.000
Un "	10.000	100 "	10.000
Un "	5.000	200 "	10.000
Un câștigari à 1000 cor.	5.000	2500 "	50.000
5 "	500 "	12000 "	120.000
		2.500	14885 Câștiguri totale - Kor. 475.000

Tragerea urmează în 9 Decemvrie 1914.

Un los costă 4 coroane.

Lozuri se capătă: la direcția loteriei reg. în Budapesta (Hauptzollamt), la direcția loteriei austriacă în Viena, la oficiile de postă, dașdie. Vamă și sare, la stațiunile căilor ferate, trafici, zarafii atât în ungaria cât și țările austriace.

La cerere se trimite planuri gratis și franco.

2-5

Direcția loteriei reg. ung.



TAILOR FOR GENTLEMEN

# M. NEUMANN

CENTRALA: FURNIZORUL CURTEI ȘI CAMEREI IMPERIALE REGALE:  
 WIENA SUCURSALE: **BRASOV** BUDAPESTA

Mare Depozit de Haine pentru Bărbați, Băeți și Fetite

.. Toate în calitățile cele mai bune și croială elegantă, prețuri originale, fixe .. || Cereți catalogul nostru ilustrat. \*\*

Magazinul

## Berbecar & Czink

BRASOV, Str. Vămii Nr. 7, Telefon 470.

Manufactură, Pânzării, Mode și Noutăți, confecțiuni pentru Dame.  
 Cel mai bine asortat în Lingerie pentru Bărbați și dame. — Prețuri fixe. —

Mașină de cusut ca oțel  
 Casa de încredere.

Crema de dinți



### Anunțuri

primește Administrațiunea  
 Gazetei Transilvaniei  
 cu prețurile cele mai  
**MODERATE.**

### Dinți

și dantură completă  
 fără pod, tragere de  
 dinți, plombare, co-  
 roane de aur și po-  
 — duri de aur. —

Gerő Arthur

Technic de dinți diplom.  
 Str. Vămei Nr. 31.

## „TRANSYLVANIA“

bancă g. m. de asigurare, Sibiu (Nagyszombat)  
 recomandă încheierea de

### Asigurări pe viață

în condițiile cele mai favorabile.

Pentru preoți și învățători români gr. or. dela școlile  
 profesionale avantajul deosebit.

Special de remarcat sunt combinațiunile următoare.

Asigurări mixte cu restituirea inte- reselor de 3% garantată.	Asigurări de pensii simplii combinat cu asigur. unui capta
Asigurări simple și mixte cu parti- cipare la câștig de 40%.	Asigurări mixte cu plățirea necon- diționat de 2-ori a capitalului

### Asigurări de foc

deasemenea foarte ieftine.

Dela existența „Transylvaniei“ s'au plătit din partea ei:

Capitale asigurate pe viață. . . . .	Cor. 5,758,58-27
Pagube de foc . . . . .	5,635,328-12
Sumele asigurate pe viață erau cu fi- nea anului 1913 . . . . .	12,067,702-—
Asigurări de foc . . . . .	144,436,366-—
Capital de fondare și rezerve [. . . . .	2,696,458-—

Informații și prospecte se dau gratuit prin direcțiune în Sibiu  
 prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița, și Cluj  
 cum și prin toți agenții din comune.

Agentura principală pentru Brașov se află la d-1  
 — H. Herman, Strada Porții Nr. 51. —

Persoane versate în achiziții cu cerouri bune de cunoștință se  
 — primesc în condiții favorabile în serviciul institutului. —

Expert de croitorie încredințat de Minister

## Tellmann Béla

Preparat în atelierul propriu Haine de Domni din stoffe mode  
 cu lucrători de primul rang ne indigene.

Confecționale de mantale englezești pentru dame  
 și costumuri.

45-50 Pentru studenți și orășeni prețuri moderate.  
 Comande din provincie se execută,  
 fără a lua măsură cu garanție.

Salon de modă în BRASOV

Am onoare a aduce la cunoștința On. public că am deschis.  
**BRASOV, Strada Mihael Weiss Nr. 18,**  
 magazinul meu cu CIASORNICE și obiecte de aur și argint.  
 Rog sprijinul On. public.

Cu toată Stima:  
**KOPE ÁRPÁD.**

## AVIS.

Am onoare a aduce la cunoștința On. public, că am luat  
 asupra'mi

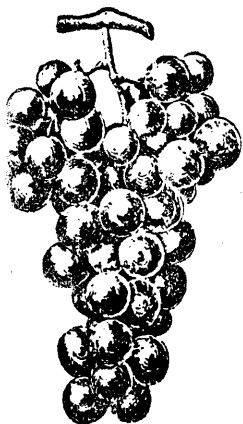
### Restaurantul dela Alten Rathaus.

Voi servi On. vizitatori cu **Vinuri curate și bune,**  
**Bere prima** din berăria dela Feldioară, bucătărie escelentă.  
 Serviciu solid, abonenți au prețuri preferabile.  
 Rugând sprijinul on. public. Semnez cu toată stima

**Peter Stamm**  
 BIRTAȘ.

1-5

### VITE ALTOITE.



Vită americană cu și  
 fără rădăcini diferite  
 varietăți cu garan-  
 ție pentru soluri  
 bune, livrează re-  
 numita și de mulți  
 ani recunoscută ca  
 cea mai solidă firmă

Prima Pe-  
 pinieră după  
 Târnava  
 Proprietar  
 Fr. Gaspari

Mediaș (Ardeal) 4-24  
 Rog cereți lista prețurilor.

### Lemne de fag prima pentru ars

uscate, ferestrite și crepate dela  
 1/2 stânjini în sus, duse acasă li-  
 fereză cu bani gata firma

**Portland Cement fabrik,**  
**Kugler & Cie Brașov.**

Cancelaria strada Hirșer 18  
 Telefon Nr. 3. Fabrică 158.

La cumpărare de un vagon  
 preferență de preț. 5-6

### Negot nou de vâpseli de primul rang

Aduce cunoștința Onor. public, a vâpsitorilor de  
 odă și a comercianților că am deschis în  
**Brașovechi, strada lungă, No. 9.**

### Prăvălie de vâpseli și uleiuri,

bogat asortată cu toate sorturile de vâpseli.  
 Am și un deposit de tot felul de scări.  
 Prețuri moderate. 50-80) Serviciu solid.

**N. ARSU,** Vâpsitor de odă și comersant de vâpseli.

## Hotel și Cafenea „METROPOL“.

Am onoare a aduce la cunoștința On. public din Brașov și jur,  
 și On. oaspeți din România că am luat în antreprisă.

### Hotelul și cafeneaua „Metropol“

**Brașov, Strada Neagră Nr. 2.**

renovat și aranjat cu tot confortul necesar. 20 camere.  
 Rog cu toată căldura Onor. Domni și Dame din România a  
 cereța Hotelul în sezonul de vară.

Asigurând pe Onor. vizitatori de un serviciu prompt și cu aten-  
 țiune, sper că vei fi sprijinit în noua mea întreprindere cu de-  
 osebite din partea On. public românesc.

Cu toată stima

**Iancu Axente.**